

VDRK Fördermitglieder im VDRK-Vorstand vertritt.

Die IBG HydroTech GmbH begrüßt es sehr, dass eine derartige Kooperation zustande gekommen ist. „Nicht nur dass wir unser Equipment vor erfahrenen Anwendern und Auftraggebern präsentieren, sondern auch einen Teil dazu beitragen können, die Wertigkeit von Ausbildungs- und Weiterbildungsmaßnahmen unserer Branche zu unterstützen ist uns wichtig“, betonte Philipp Zimmermann, Marketing der IBG HydroTech. Auch zukünftig wird das Unternehmen der BFW Bau Sachsen und anderen Einrichtungen mit „Know-how“ und Leistungen gerne zur Seite stehen.



**SAERTEX multiCom GmbH**  
 Brochterbecker Damm 52 • D-48369 Saerbeck  
 Telefon: +49 (0) 2574/902 402  
 Telefax: +49 (0) 2575/902 422  
 E-Mail: multicom@saertex.com  
 www.saertex-multicom.de



**IBG HydroTech GmbH**  
 Seeweg 6 • D-63654 Büdingen  
 Telefon: +49 (0) 6042/95640  
 Telefax: +49 (0) 6042/956419  
 E-Mail: info@ibg-hydro-tech.de • www.ibg-hydro-tech.de



**BFW Bau Sachsen e. V.**  
 ÜAZ Leipzig  
 Heiterblickstraße 35 • D-04347 Leipzig  
 Telefon: +49 (0) 341/24557-0  
 Telefax: +49 (0)341/24557-11  
 E-Mail: leipzig@bau-bildung.de • www.bau-bildung.de

## I.S.T. auf der Pumper & Cleaner Environmental Expo in Indianapolis/USA

Vom 25.02. bis zum 27.02.2014 war es mal wieder soweit – die bedeutendste Messe für den Bereich Kanal-Inspektion, -Reinigung und -Sanierung in Nordamerika hatte ihre Pforten geöffnet.



I.S.T. war in diesem Jahr neben seinem langjährigen Partner

PRT – Pipeline Renewal Technologies aus Randolph, New Jersey, zusätzlich auch noch mit einem eigenen, sehr beeindruckenden Messestand vertreten.

Die Amerikanische Tochterfirma I.S.T. LLC hat sich für diese Messe dazu entschieden, das gute Wachstum des vergangenen Geschäftsjahres auch auf einem angemessenen Messestand zu präsentieren. Viele Besucher haben dem I.S.T.-Geschäftsführer Jörg Kruse bestätigt, dass dieser Messeauftritt einer der besten auf der gesamten Show war.

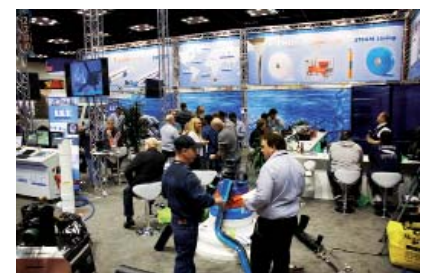
Fast die ganze I.S.T.-Familie hat keine Kosten und Mühen gescheut, einen perfekten Messeauftritt hinzulegen. 15 Paletten per Luftfracht aus Deutschland und weitere 12 Paletten vom Firmensitz der I.S.T. USA waren erforderlich, um diesen Messestand zu errichten.

5 Mitarbeiter von I.S.T. USA, 4 Mitarbeiter aus Deutschland, 2 weitere Betreuer aus Deutschland von I.S.T. Partnerunternehmen, sowie 2 Mitarbeiter von I.S.T. Iberica zur Betreuung für die spanisch sprechenden Besucher aus Mittel- und Südamerika und 2 Messehelfer bildeten das Messteam, um die zahlreichen neugierigen Besucher auf dem Stand zu betreuen.



Neben dem mittlerweile bestehenden Kundenkreis konnte das I.S.T. -Team auch viele neue Interessenten auf dem Stand begrüßen und beraten.

Nachdem I.S.T. USA in den vergangenen Jahren sehr erfolgreich die *Power CUTTER* und das *I.S.T. Top HAT System* auf dem Nordamerikanischen Markt etabliert hat, wurden dieses Mal weitere Neuigkeiten, wie das einzigartige Harzsystem *VITROX®*, die komplette Hausanschluss- Sanierungspalette inklusive des neuen *ThermoLinerstretch* für 2 Dimensionssprünge, weitere neue Innovationen bei der *Power CUTTER* Serie wie ein Plug & Play-Gestell, eine Sanierungssoftware speziell abgestimmt auf das *Power CUTTER* System, so wie last but not least die bei I.S.T. neu im Programm befindliche *Power LIGHT* UV-Technik vorgestellt.



Es wurde eine neu konzipierte *Power LIGHT* UV-Anlage nebst hochwertigen GFK-Linern mit verschiedenen Zulassungen auf dem Stand präsentiert. Die Anfrage nach allen Produkten war hervorragend und das Team um Jörg Kruse arbeitet bereits mit Hochdruck daran, die Anfragen schnellstmöglich zu bedienen.

Gegen Ende der Show wurden unsere Gäste täglich von einem Barkeeper mit frischen Getränken verwöhnt und wer durch die

viele Lauferei auf der Messe verspannt war, durfte sich auf unserem Stand auf eine entspannende Rückenmassage freuen.

Das komplette auf der Messe ausgestellte Equipment ist während der Show verkauft worden und muss so nicht mehr die kostspielige Rückreise nach Deutschland antreten.

Diese Messe war für die I.S.T.-Gruppe ein großer Erfolg und mit Sicherheit ein weiterer Meilenstein auf dem seit Jahren eingeschlagenem Wachstumskurs.

Die Konzernleitung aus Deutschland bedankt sich auf diesem Wege noch mal ganz herzlich bei allen Besuchern, Dienstleistern und Partnern, die uns bei der Ausführung unterstützt haben, bei den zahlreichen Mitarbeitern der I.S.T. für die fantastische Betreuung der Gäste und insbesondere bei dem Team von I.S.T. USA für die perfekte Organisation vor, während und nach der Messe.



**I.S.T. Innovative Sewer Technologies GmbH**  
 Rombacher Hütte 17-19 • D-44795 Bochum  
 ☎ +49 (0) 234/579880 • 📠 +49 (0)234/5798855  
 ✉ info@ist-web.com • www.ist-web.com

## WinCan VX Markteinführung in den USA ist erfolgt – Messeauftritt war ein grosser Erfolg

**Die optimierte Kanal-Daten-Erfassung vom Einsteiger bis zum Profi – inzwischen erfolgreich in allen wichtigen Märkten eingeführt – auch als Cloud-Lösung verfügbar**

Ende Februar wurde die neue WinCan-Version „VX“ auf der **Pumper & Cleaner Environmental Expo** in Indianapolis vorgestellt. Die Einführung auf dem US-Markt, neben Deutschland, der Schweiz und England ein sehr wichtiger Markt für WinCan, ist damit erfolgreich absolviert worden.

Besonderes Interesse hat dabei die grosse Flexibilität und das durchgängige und moderne Design der Software geweckt, ebenfalls auch das neue „WinCan WEB“, die „**Cloud-Lösung**“ von CD Lab. Diese sorgt für den schnellen und gesicherten Zugriff auf alle Inspektionsdaten (einschliesslich Fotos und Videos) per Web-Browser. Die Daten können direkt in WinCan VX verwaltet werden, die gemachten Änderungen sind nach Freigabe sofort im Web sichtbar. Somit entfällt das doch umständliche und zeit-intensive Brennen von DVDs und der Versand dieser an den End-Kunden.

Mit mehr als 1.500 Lizenzen ist WinCan auch in den USA der Marktführer, ebenso wie auch in Europa. Somit war klar, dass die neue Softwareplattform nicht „nur“ auf der IFAT, sondern auch auf der wohl weltweit zweitgrössten Messe unserer Branche, der „Pumper-Show 2014“, vorgestellt wurde. Der Messeauftritt erfolgte natürlich im neuen Produkt-Design und unterstrich damit die Bedeutung der Neukonzeption der füh-



WinCan-Messestand auf der „Pumper-Show“ in Indianapolis, USA

renden Software für die Inspektion der Abwasser-Infrastruktur. Aufgrund der Bedeutung des Marktes USA (sowie Kanada und Süd-Amerika, die meisten Messe-Besucher kamen aus diesen Ländern, viele weitere Besucher auch aus Australien und Asien) waren neben dem USA-WinCan-Vertriebspartner „Pipeline Analytics“ auch Martin Hien von der CD Lab Schweiz (Murten) und Paul Woodhouse von WinCan Europe (London) vertreten. (Beide werden auch auf der IFAT in München vertreten sein, zusätzlich zum Team von WinCan Deutschland.)

Die Messe war sehr gut besucht, insbesondere konnten durch den neuen Marken-Auftritt auch viele Neukunden gut angesprochen werden.



Umringt von grossen Spülwagen – dennoch gut sichtbar: der WinCan-Messestand in „Indy“

Alle Interessierten zeigten sich sehr beeindruckt vom neuen „VX“ und das Team von „Pipeline Analytics“ war richtig begeistert von den positiven Reaktionen der potentiellen Kunden. WinCan VX ist eine umfassende Software - von der Erfassung bis zur Analyse von Inspektionsdaten – und ist als Software-Plattform ideal geeignet sowohl für die Inspektion mit dem Kamerasystem als auch für die Auswertung der Daten durch den Ingenieur oder die Kommune. Die Benutzeroberfläche von WinCan VX kann individuell an die Vorlieben und Bedürfnisse des Benutzers angepasst werden und ist in verschiedene Fernsterbereiche eingeteilt (z. B. der Videobereich oder die Haltungsgraphik).

Das „VX“ wurde gegenüber den früheren Versionen deutlich aufgewertet (bei gleich gebliebenen Preisen). So enthält bereits das **WinCan VX Entry** standardmässig u. a. einen **GIS-Viewer**, um die Inspektionsdaten als Karte darzustellen. Es können alle gängigen Datenformate eingelesen und mit den Informationen der Inspektion verbunden werden. Daneben gibt es weitere Pakete, z. B. **WinCan VX „Expert“** und „**Office**“ – aber auch spezielle Pakete wie „**Analyst**“ oder für „**Schacht- und Brunnen-Untersuchungen**“.

Besonders erwähnenswert ist hier auch **WinCan Map VX**. Dies ist eine GIS Software mit Fokus auf der Abwasserinfrastruktur. WinCan Map VX dient zur Analyse von Zustandsdaten der Kanalanlagen sowie zur Berechnung und Visualisierung von Hausanschlussnetzwerken. Die Grundfunktionalitäten eines GIS-Systems (Pan, Zoom, Rendering von Kartenmaterial, GPS Integration, usw.) sind dabei standardmässiger Bestandteil von WinCan Map.